

12.06.2020

**AMENDMENTS TO BY-LAWS,
INSTITUTE OF POLITICAL SCIENCE**

These amendments are designed to enable the implementation of reforms to the Institute Council that were discussed at the Institute Council meeting on 12 November 2019 and adopted by the Institute Board on 26 November 2019. The proposed Articles 9 and 10 replace the current content of those articles; Article X is completely new and will be inserted between Article 10 and Article 11 until the entire by-laws are revised.

GEWIJZIGDE TEKST (Nederlandse versie)

Artikel 9. De Instituutsraad

Article 12 li7, 18 FR¹

1. De Instituutsraad vertegenwoordigt het wetenschappelijk, ondersteunend en beheerspersoneel van het Instituut.
2. De Instituutsraad adviseert het Instituutsbestuur en het Opleidingsbestuur gevraagd en ongevraagd over zaken die het Instituut aangaan.
3. De Instituutsraad adviseert het faculteitsbestuur over de samenstelling van het Instituutsbestuur en Opleidingsbestuur.
4. Leden van de Instituutsraad worden verkozen door medewerkers van het Instituut volgens de richtlijnen die worden uitgewerkt in een apart document vastgesteld door het Instituutsbestuur.
5. De Instituutsraad kiest een eigen voorzitter en een vice-voorzitter die de taken van de voorzitter vervult bij afwezigheid van de voorzitter.
6. Het lidmaatschap van de Instituutsraad is onverenigbaar met dat van het Instituutsbestuur en Opleidingsbestuur, en met de functies van instituutsmanager en bestuurssecretaris.
7. De Instituutsraad kan alleen advies verstrekken aan het Instituutsbestuur, het Opleidingsbestuur of het faculteitsbestuur als meer dan de helft van zijn leden, waaronder de voorzitter of de vice-voorzitter, aanwezig zijn bij een vergadering.
8. De voorzitter stuurt tenminste drie werkdagen van tevoren een aankondiging van een vergadering van de Instituutsraad inclusief agenda aan de medewerkers van het instituut.
9. Notulen van de vergadering worden uiterlijk twee weken na de vergadering verstuurd aan alle medewerkers van het instituut.

Artikel 10. Verhouding Instituutsbestuur – Instituutsraad

Article 18 FR

1. Het Instituutsbestuur en het Opleidingsbestuur raadplegen de instituutsraad over de begroting van het instituut, elke reorganisatie van het instituut of de herziening van zijn onderwijs- of onderzoeksprogramma's, elk voorstel tot wijziging van het reglement van het instituut, elke structurele samenwerking met externe partners en andere kwesties of beslissingen van groot strategisch belang.
2. Het Instituutsbestuur vergadert ten minste tweemaal per academisch semester met de Instituutsraad. Schriftelijke uitnodigingen worden door het Instituutsbestuur ten minste vijf

¹ All references to Faculty regulations will be updated when the new Faculty by-laws have taken effect.

werkdagen voor de vergadering aan de Instituutsraad gezonden, waarin onderwerpen worden voorgesteld en relevante documenten worden verstrekt. Deze vergaderingen worden voorgezeten door de voorzitter van de Instituutsraad.

3. Naast de procedure van artikel 10, lid 2, kan de Instituutsraad verzoeken om aanvullende vergaderingen met het Instituutsbestuur. Deze vergaderingen worden voorgezeten door de voorzitter van de Instituutsraad.

4. De Instituutsraad kan op eigen initiatief schriftelijk advies of vragen aan het Instituutsbestuur of het Opleidingsbestuur voorleggen.

Artikel X. De instituutsvergadering

1. De Instituutsvergadering is een bijeenkomst waar het Instituutsbestuur en de medewerkers van het instituut informatie uitwisselen.

2. Het Instituutsbestuur nodigt medewerkers uit voor de instituutsvergadering, die wordt voorgezeten door de voorzitter van het Instituutsbestuur.

3. De Instituutsraad kan het Instituutsbestuur verzoeken een Instituutsvergadering uit te roepen.

AMENDED TEXT (English version)

Article 9. The Institute Council

Article 12 li7, 18 FR

1. The Institute Council represents the Institute's scientific, support and management staff.

2. The Institute Council provides solicited and unsolicited advice to the Institute Board and Programme Board on matters that concern the Institute.

3. The Institute Council advises the Faculty Board on the composition of the Institute Board and Programme Board.

4. Institute staff members elect members of the Institute Council in accordance with guidelines detailed in a separate document adopted by the Institute Board.

5. The Institute Council selects its own Chair as well as a Vice-Chair who performs the Chair's duties in the absence of the Chair.

6. Membership of the Institute Council is incompatible with that of the Institute Board and Programme Board, and with the positions of Institute Manager and Secretary of the Institute Board.

7. The Institute Council can only issue advice to the Institute Board, Programme Board or Faculty Board when more than half of its members including the Chair or Vice-Chair are present at a meeting.

8. The Chair announces Institute Council meetings and distributes the agenda to institute staff no later than three working days before the meeting.

9. Notes of Institute Council meetings are distributed to all institute staff no later than two weeks after each meeting.

Article 10. Relationship between the Institute Board and the Institute Council

Article 18 FR

1. The Institute Board and Programme Board consult the Institute Council on the budget of the Institute, any reorganization of the Institute or redesign of its educational or research programmes, any proposal to change the institute's by-laws, any structural cooperation with partners outside the Institute, and other issues or decisions of major strategic importance.

2. The Institute Board meets with the Institute Council at least twice per academic semester. Written invitations are sent by the Institute Board to the Institute Council at least five working days before the meeting, proposing subjects and providing relevant documents. These meetings are chaired by the Chair of the Institute Council.
3. In addition to the procedure in Art.10(2), the Institute Council may request additional meetings with the Institute Board. These meetings are chaired by the Chair of the Institute Council.
4. The Institute Council may submit written advice or questions to the Institute Board or Programme Board on its own initiative.

Article X. The Institute Meeting

1. The Institute Meeting is a meeting where the Institute Board and the staff of the institute exchange information.
2. The Institute Board invites staff members to the Institute Meeting, which is chaired by the Chair of the Institute Board.
3. The Institute Council may ask the Institute Board to call an Institute Meeting.